

Resolutsioon

1. Nõukogu 12. detsembri 2001. aasta määruse (EÜ) nr 6/2002 ühenduse disainilahenduse kohta artikli 11 lõiget 2 tuleb tõlgendada nii, et Euroopa Liidus tegutsevad asjaomase sektori ringkonnad pidid mõistliku ootuse kohaselt disainilahendusest tavapärase majandustegevuse käigus teada saama, juhul kui selles sektoris tegutsevatele jaemüüjatele levitati disainilahenduse kujutisi; ühenduse disainilahenduste kohus peab sellele hinnangu andma tema menetluses oleva kohtuasja eriomaste asjaolude alusel.
2. Määruse nr 6/2002 artikli 7 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et mõistliku ootuse kohaselt ei pidanud Euroopa Liidus tegutsevad asjaomase sektori ringkonnad registreerimata disainilahendusest tavapärase majandustegevuse käigus teada saama, olgugi et see tehti kättesaadavaks kolmandale isikule ilma otsese või kaudse konfidentsiaalsusnõudeta, juhul kui see on tehtud kättesaadavaks ainult ühele selle sektori ettevõtjale, või kui see on välja pandud väljaspool liidu territooriumi asuva ettevõtja väljapanekusaalis; ühenduse disainilahenduste kohus peab sellele hinnangu andma tema menetluses oleva kohtuasja eriomaste asjaolude alusel.
3. Määruse nr 6/2002 artikli 19 lõike 2 esimest lõiku tuleb tõlgendada nii, et vaidlusalune kasutus seisneb selle disainilahenduse kopeerimises. Kui ühenduse disainilahenduste kohus aga tuvastab, et tõendamiskooormise lasumine kõnealusel omanikul võib tõendamise muuta võimatuks või ülemäära raskeks, siis peab see kohus tõhususe põhimõtte järgimiseks kasutama selle raskuse ületamisel kõiki talle siseriikliku õigusega võimaldatud menetluslikke abinõusid, sealhulgas vajaduse korral liikmesriigi õigust, mis näeb ette tõendamiskooormise ümberpaigutamise või kergendamise.
4. Hagile määruse nr 6/2002 artikli 19 lõike 2 ja artikli 89 lõike 1 punkti a alusel esitatud aegumise ja õiguste minetamise vastuväiteid reguleerib liikmesriigi õigus, mida tuleb kohaldada võrdväarsuse ja tõhususe põhimõtteid järgides.
5. Määruse nr 6/2002 artikli 89 lõiget 1 punkti d tuleb tõlgendada nii, et disainilahenduse õigust rikkuvate toodete hävitamise nõudele tuleb kohaldada selle liikmesriigi õigust, sealhulgas selle riigi rahvusvahelist eraõigust, kus tehti disainilahenduse õigust rikkuvaid või ohustavaid toiminguid. Nende toimingute täideviija tegevuse tõttu tekkinud kahju hüvitamise nõuete ja kahju kindlaksmääramiseks nende tegevuste kohta teabe saamise nõuetele tuleb nimetatud määruse artikli 88 lõike 2 alusel kohaldada vaidlust lahendava ühenduse disainilahenduste kohtu asukohariigi õigust, sealhulgas selle riigi rahvusvahelist eraõigust.

(¹) ELT C 32, 2.2.2013.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 6. veebruari 2014. aasta otsus (Tribunal Central Administrativo Norte eelotsusetaotlus — Portugal) — IPTM-Instituto Português e dos Transportes Marítimos versus Navileme-Consultadoria Náutica, Lda, Nautizende — Consultadoria Náutica, Lda

(Kohtuasi C-509/12) (¹)

(Eelotsusetaotlus — ETL artiklid 52 ja 56 — Teenuste osutamise vabadus — Väikelaevanduse litsentsi andmine — Litsentsi väljastamise riigis elamise nõue — Piirang mitteresidentidele — Mereohutuse säilitamine — Avalik kord)

(2014/C 93/20)

Kohtumenetluse keel: portugali

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Central Administrativo Norte

Põhikohtuasja pooled

Hageja: IPTM-Instituto Português e dos Transportes Marítimos

Kostjad: Navileme-Consultadoria Náutica, Lda, Nautizende — Consultadoria Náutica, Lda

Ese

Eelotsusetaotlus — Tribunal Central Administrativo Norte — Portugal — ETL artiklite 18, 20, 45, 52 ja 62 tõlgendamine — Diskrimineerimine kodakondsuse alusel — Isikute vaba liikumine ja teenuste osutamise vabadus — Piirangud — Säte, millega on kehtestatud väikelaevajuhi loa saamiseks nõue elada konkreetse riigi territooriumil

Resolutsioon

ETL artikleid 52 ja 56 tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus liikmesriigi sellised õigusnormid, nagu on kõne all põhikohtuasjas ja millega on kehtestatud selle riigi territooriumil elamise nõue Euroopa Liidu kodanikele, kes soovivad, et see liikmesriik väljastaks neile väikelaevajuhi tunnistuse.

(¹) ELT C 32, 2.2.2013.